



Contiens one support
Contient une attelle
Contiène una ortesis
Contiène un supporto
Enthält eine Bandage
Bevat één ondersteuning

MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Germany

DJO, LLC
1430 Decison Street
Vista CA 92081-8553
USA
T +1.800.526.8785

EC REP

Size	Größe	Taille	Talla	Taglia	Maat
1	30-34 cm	12"-13 1/2"			
2	34-38 cm	13 1/2"-15"			
3	38-42 cm	15"-16 1/2"			
4	42-47 cm	16 1/2"-18 1/2"			
5	47-53 cm	18 1/2"-21"			

Artilax Knee / Genou



Artilax Knee / Genou

EN-Elastic compressive knee support

Support for mild knee injury; protective use for return to activities

FR-Genouillère de contention élastique

Contention pour lésions légères du genou; protection lors de la reprise d'activités

ES-Rodillera elástica de compresión

Soporte de la rodilla tras lesiones leves; protección para retorno a las actividad cotidiana

IT-Ginocchiera elastica compressive

Sostegno a seguito di lesioni lievi del ginocchio; utilizzo protettivo per il ritorno alle attività

DE-Kniekompressionsbandage

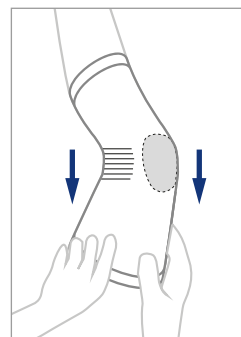
Unterstützung nach leichten Knieverletzungen; Schutz bei sportlicher Aktivität

NL-Elastische kniebandage

Ondersteuning bij lichte kniebleesure; preventief gebruik tijdens activiteiten

Proprioceptive stimulation through compression
- Stimulation proprioceptive par contention
- Estimación proprioceptiva por compresión
- Stimolazione proprioceptiva tramite compressione
- Proprioceptieve stimulatie door compressie

Anatomically knitted
- Tricotage anatomique
- Tejido elástico con ajuste anatómico
- Tessuto a maglia anatomico
- Anatomische Passform
- Anatomisch geweven materiaal



ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH	ITALIANO
Before using the device, please read the following instructions completely and carefully. Correct application is vital to the proper functioning of the device.	Lire attentivement la totalité des instructions suivantes avant d'utiliser le dispositif. Une mise en place correcte est indispensable au bon fonctionnement du dispositif.	Antes de utilizar este dispositivo, lea por favor estas instrucciones completa y detenidamente. El uso correcto es fundamental para el funcionamiento apropiado de este dispositivo.	Vor gebrauch der vorrichtung bitte die gebrauchsanweisung sorgfältig durchlesen. Die einwandfreie funktion der vorrichtung ist nur bei richtigem anlegen gewährleistet.	Prima dell'uso, leggere interamente e attentamente queste istruzioni. La corretta applicazione è di fondamentale importanza per un buon funzionamento.
INTENDED USER PROFILE: The user should be able to: read and understand the directions, warnings and cautions.	PROFIL DE L'UTILISATEUR: L'utilisateur doit être capable de : lire et comprendre les instructions, les avertissements et les mises en garde.	PERFIL DEL USUARIO: El usuario debe ser capaz de: leer y comprender las instrucciones, advertencias y precauciones.	ANWENDERPROFIL: Der anwender sollte in der lage sein: die anweisungen, warnhinweise und vorsichtsmaßnahmen zu lesen und zu verstehen.	PROFILO UTENTE: L'utente deve essere in grado di: leggere e comprendere le istruzioni, le avvertenze e le precauzioni.
INTENDED USE/INDICATIONS • Post-traumatic after-effects. Mild ligament injuries. Chronic instabilities. Protective and prophylactic use.	UTILISATION / INDICATIONS • Soins post-traumatiques. Petites blessures des ligaments. Instabilité chronique. Usage de préventif et prophylactique.	APLICACIONES / INDICACIONES • Efectos post-traumáticos. Lesiones leves en los ligamentos. Inestabilidad crónica. Uso protector y profiláctico.	VERWENDUNGSZWECK / HINWEISE • Posttraumatische Beschwerden. Leichte Bänderverletzungen. Chronische instabilität. Verwendung als Schutz und zur Vorbeugung.	USO PREVISTO/INDICAZIONI • Postumi post-traumatici. Lievi lesioni legamentose. Instabilità cronica. Protezione e prevenzione.
CONTRAINDICATIONS • None	CONTRE-INDICATIONS • Aucune	CONTRAINDICACIONES • Ninguna	KONTRAINDIKATIONEN • Keine	CONTROINDICAZIONI • Nessuna
INTENDED FOR USE ON A SINGLE PATIENT	RÉSERVÉ À UN USAGE SUR UN SEUL PATIENT	PREVISTO PARA SU USO EN UN SOLO PACIENTE	FÜR EINEN EINZIGEN PATIENTEN BESTIMMT	DESTINATO ALL'USO SU PAZIENTE SINGOLO
WARRANTY DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.	GARANTIE DJO, LLC réparera ou remplacera tout ou partie de l'unité et de ses accessoires en cas de vice de matériel ou de fabrication pendant une période de six mois à partir de la date d'achat. Si les conditions de cette garantie sont incompatibles avec la réglementation locale, les dispositions des réglementations locales s'appliquent.	GARANTÍA DJO, LLC se compromete a reparar o sustituir la totalidad o parte del producto y sus accesorios, por defectos del material o de la fabricación, durante los seis meses siguientes a la fecha de venta. Si los términos de esta garantía son incompatibles con la normativa local, se aplicarán las disposiciones de la normativa local.	GARANTIE DJO, LLC garantiert bei Material- oder Herstellungsdefekten die Reparatur bzw. den Austausch des kompletten Produktes oder eines Teils des Produktes und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab dem Verkaufsdatum. Falls und insoweit die Bedingungen dieser Gewährleistung nicht den örtlichen Bestimmungen entsprechen, gelten die Vorschriften dieser örtlichen Bestimmungen.	GARANZIA DJO, LLC s'impegna alla riparazione o alla sostituzione di tutti i componenti del dispositivo e dei relativi accessori in caso di difetti di lavorazione o materiali, rinvenuti entro sei mesi dalla data di acquisto. Nella misura in cui i termini della presente garanzia non risultino conformi alle normative locali, risulteranno applicabili le disposizioni di queste ultime.
Notice: while every effort has been made in state-of-the-art techniques to obtain the maximum compatibility of function, strength, durability and comfort, there is no guarantee that injury will be prevented through the use of this product.	Avis: bien que toutes les techniques de pointe aient été utilisées afin d'obtenir le niveau maximal de compatibilité de fonction, de résistance, de durabilité et de confort, il n'est pas garanti que l'utilisation de ce produit préviene toute blessure.	Aviso: si bien se han hecho todos los esfuerzos posibles con las técnicas más modernas para obtener la compatibilidad máxima de la función, resistencia, durabilidad y comodidad, no existe garantía alguna de que se evitarán lesiones durante el empleo de este producto.	Hinweis: obwohl alle anstrengungen unternommen wurden, unter einseitig modernster verfahren maximale kompatibilität von funktion, festigkeit, haltbarkeit und optimalem sitz zu erzielen, kann keine garantie gegeben werden, dass durch die anwendung dieses produkts verletzungen vermieden werden können.	Avviso: sebbene ogni sforzo sia stato compiuto con l'impiego di tecniche d'avanguardia per fabbricare un prodotto che offra il massimo della funzionalità, robustezza, durata e benessere, non viene data alcuna garanzia che l'uso di tale prodotto possa prevenire lesioni.



NEDERLANDS	DANSK	SVENSKA	NORSK	SUOMI
Lees onderstaande gebruiksaanwijzing aandachtig en volledig door voordat u dit instrument gebruikt. Just gebruik is belangrijk voor een goede werking van het product.	Læs følgende anvisninger grundigt igennem for anvendelse af anordningen. Korrekt anvendelse er vigtig for, at anordningen fungerer korrekt.	Läs följande anvisningar noggrant och fullständigt innan du använder produkten. Korrekt applikation är av största vikt för produktens korrekta funktion.	Før produktet tas i bruk, må du lese alle anvisningene nederfor nøye. Det er avgjørende at produktet brukes riktig for at det skal gi god effekt.	Lue seuraava ohjeet huolellisesti kokonaan ennen laitteen käyttöä. Oikea kiinnittäminen on tärkeää laitteen asianmukaisen toiminnan kannalta.
GEbruikersPROFIEl: De gebruiker moet in staat zijn om: de instructies, waarschuwingen en aandachtspunten te lezen en te begrijpen.	TILSIGTET BRUGERPROFIL: Brugeren skal være i stand til at: læse og forstå anvisninger, advarsler og forsigtighedsregler.	AVSEDD ANVÄNDARPROFIL: Användaren ska kunna: läsa och förstå anvisningarna, varningarna och försiktighetsåtgärderna	BRUKERPROFIL: Brukeren skal kunne: lese og forstå retningslinjene, advarslene og forholdsreglene	KÄYTTÄJÄPROFILI: Käyttäjän pitää pystyä: lukemaan ja ymmärtämään ohjeet, varoitukset ja huomautukset.
BEDEELD GEbruIK/INDICATIES • Posttraumatische enkelklachten. Lichte ligamentletsels. Chronische instabiliteit. Werk beschermend en preventief.	TILTÆNK ANVENDELSE/INDIKATIONER • Posttraumatiske eftervirkninger. Lette menisklæsioner. Kroniske instabiliteter. Beskyttende og profylaktisk brug.	AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER • Posttraumatiske effekter. Lätta ledbandskador. Kronisk instabilitet. För skyddande och profylaktiskt bruk	TILSIKTET BRUK / INDIKASJONER • Posttraumatiske ettervirkninger. Mindre leddbåndskader. Kronisk ustabilitet. Beskyttende og profylaktisk bruk	KÄYTTÖTARKOITUS/INDIKAATIOI • Vamman jälkeisiä vaikutuksia. Lievät nivelsidevamat. Krooninen pettäminen. Suojaava ja ennaltaehkäisevä käyttö.
CONTRA-INDICATIONS • Geen	KONTRAINDIKATIONER • Ingen	KONTRAINDIKATIONER • Inga	KONTRAINDIKASJONER • Ingen	KONTRAINDIKAATIOI • Ei tunnetta
BEDEELD VOOR GEbruIK DOOR ÉÉN PATIËNT	TILTÆNK BRUG PÅ EN ENKELT PATIENT	FÖR ANVÄNDNING PÅ EN ENDA PATIENT	BARE MENT FOR BRUK PÅ ËN PASIENT	SUOSITELLAAN YHDEN POTILAAN KAYTTOON
GARANTIE DJO, LLC zal gedurende een periode van zes maanden na de verkoopdatum het product en de bijbehorende accessoires geheel of gedeeltelijk repareren of vervangen als materiaal- of fabricagefouten geconstateerd worden. Als de garantietermijnen in strijd zijn met de plaatselijke voorschriften, gelden de bepalingen van de plaatselijke voorschriften.	GARANTI Op til seks måneder efter købsdatoen vil DJO, LLC helt eller delvis reparere eller udslette udsyret og dets tilbehør i tilfælde af fejl i materialet eller udførelse i det omfang tilladene i denne garanti er uforlignelige med lokal lovgivning, vil bestemmelserne i den pågældende lovgivning have forrang.	GARANTI DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av enheten och dess tillbehör vad gäller defekter i material och utförande under en period på sex månader från försäljningsdatum. Om garantins villkor är i strid med lokala bestämmelser ska de lokala bestämmelserna gälla.	GARANTI DJO, LLC vil reparere eller erstatte hele eller deler av enheten og dens tilbehør for defekter i materialer eller utførelse i en periode på 6 måneder fra salgsdatoen. I den grad tilladene i denne garantien er i strid med lokale forskrifter, vil bestemmelserne i slike lokale forskrifter gjelde.	TAKUU DJO, LLC korjaa tai vaihtaa materiaali- tai valmistusvirheet tuotteesta tai tuotteiden osista lisävarusteet puolen vuoden kuluessa myyntipäivästä. Mikäli tämän takuun ehdot eivät ole yhdenmukaisia paikallismääräysten kanssa, kysyvät paikallismääräysten ehdot ottaa voimassa.
Let op: hoewel alles in het werk is gesteld met behulp van de allernieuwste technieken om optimale compatibiliteit qua werking, sterkte, duurzaamheid en comfort te verkrijgen, is er geen garantie dat letsel zal worden voorkomen door het gebruik van dit product.	Erklæring: selvom der er gjort alt hvad avancerede teknikker kan gøre for at opnå den forenede maksimale funktion, styrke, holdbarhed og bekvemmelighed, er dette ikke Nogen garanti for at man kan undgå læsioner ved at bruge dette produkt.	Obs! Alla ansträngningar har gjorts och modern teknik använts för att uppnå maximal överensstämmelse av funktion, styrka, hållbarhet och komfort, men inga garantier lämnas Att skada förhindras genom att använda denna produkt.	Erklæring: selv om det er gjort alt som kan gjøres med avanserte teknikker for å oppnå maksimal funksjon, styrke, holdbarhet og komfort, er det ingen garanti for at Man kan unngå skader ved å bruke dette produktet.	Huomautus: vaikka uusimpia teknikoita käyttämällä on pyritty varmistamaan, että toimivuus, vahvuus, kestävyys ja mukavuus olisivat parhaalla mahdollisella, mitään takuita ei anneta siitä, että vahinko voitaisiin estää tätä tuotetta käyttämällä.